

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Band:** 27 (1909)  
**Heft:** 247

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 13.10.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Abonnement:**  
Schweiz: Jährlich Fr. 6  
2<sup>tes</sup> Semester „ 3  
Ausland: Zuschlag des Porto  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden  
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

**Abonnements:**  
Suisse: un an fr. 6  
2<sup>e</sup> semestre „ 3  
Etranger: Plus frais de port  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux  
Prix du numéro 15 cts.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Er erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage	Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement	Bédaction et Administration au Département fédéral du commerce	Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés
Annoncen-Regie: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)		Régie des annonces: <b>HAASENSTEIN &amp; VOGLER</b> Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)	

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

**Inhalt — Sommaire**

Domicile juridique (Rechtsdomizil). — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Register du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwaren-Kontrolle). — Bilanz einer Versicherungsgesellschaft (Bilan d'une compagnie d'assurance). — Wochenansweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Seidenmarkt. — Wirtschaftslage. — Mass und Gewicht. — Poids et mesures. — Ausstellung von Erfindungen und Gebrauchsmustern. — Exposition des inventions. — Flachspinnerei. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Première assemblée des créanciers: 12 octobre 1909, à 2 heures de l'après-midi, au Bureau de l'office des faillites, à Sierre.  
Délai pour les productions: 2 novembre 1909.

**Kollokationsplan. — Etat de collocation**  
(B.-G. 249 u. 250.) (L. P. 249 et 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

### Amtlicher Teil — Partie officielle

**Rechtsdomizile. — Domiciles juridiques. — Domicilio legale.**

**Compagnie française du PHÉNIX,**  
Société anonyme d'assurances contre l'incendie,  
33, Rue Lafayette, à Paris

Le domicile juridique de la Compagnie est élu pour le Canton de Neuchâtel chez M. Edmond Bourquin, à Neuchâtel, en remplacement du domicile antérieur.

Bâle, le 24 septembre 1909.

Les mandataires généraux pour la Suisse:  
Frommlet & Huguenin.

(D. 79)

### Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

**Konkursöffnungen.**

(B.-G. 251 und 252.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden auffordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursante zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

**Kt. Zürich. Konkursamt Enge in Zürich II. (1768<sup>r</sup>)**

Gemeinschuldnerin: Firma L. Dietrich-Blickenstorfer, Zimmereigenschaft und Immobilienverkehr in Zürich II (Inhaberin: Frau Louise Dietrich geb. Blickenstorfer, Sihlrainstrasse 3, in Enge-Zürich II).

Datum der Konkurseröffnung: 26. August 1909.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 14. September 1909, nachmittags 2 Uhr, im Hotel Mythen, in Enge-Zürich II.  
Eingabefrist: Bis 8. Oktober 1909.

**Kt. Appenzel A.-Rh. Konkursamt Hinterland in Herisau. (1946)**

Gemeinschuldner: Moretti, Valentin, Baugeschäft, Moosberg, in Herisau.

Datum der Konkurseröffnung: 29. September 1909.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 8. Oktober 1909, vormittags 11 Uhr, im Gemeindehaus, Zimmer Nr. 22, in Herisau.  
Eingabefrist: Binnen einem Monat.

**Kt. Aargau. Konkursamt Baden. (1944)**

Gemeinschuldner: Engel-Stark, Bruno Gereon, Steinbruchbesitzer, in Würenlos.

Datum der Konkurseröffnung: 16. September 1909.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 12. Oktober 1909, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichtes Baden.  
Eingabefrist: Bis 1. November 1909.

**Kt. Aargau. Konkursamt Bremgarten. (1938)**

Gemeinschuldner: Elkuch, E., Baugeschäft, in Bremgarten.

Datum der Konkurseröffnung: 25. September 1909.

Erste Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 7. Oktober 1909, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichtes Bremgarten.  
Eingabefrist: 1. November 1909.

**Ct. du Valais. Office des faillites de Sierre. (1943)**

Failli: Zufferey, Raphael, à Chippis.

Date de l'ouverture de la faillite: 29 septembre 1909.

**Ouvertures de faillites**

(L. P. 251 et 252.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

**Ct. de Vaud. Office des faillites d'Aubonne (1949)**

Failli: Messieux, Henri, négociant, à Gimel.

Délai pour intenter l'action en opposition: 12 octobre 1909.

**Ct. de Genève. Office des faillites de Genève. (1954 et 1957)**

Faillie: Dame V<sup>ve</sup> Pichat, négociante, Corratierie 15.

Succession répudiée Straulli, Henri, q. v. Rue de la Croix d'Or.  
Délai pour intenter l'action en opposition: 12 octobre 1909.

**Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation**

(B.-G. 251.) (L. P. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.  
L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich. Konkursamt Schlieren. (1950<sup>r</sup>)**

Gemeinschuldnerin: Chemische Fabrik A.-G., in Dietikon.

Anfechtungsfrist: Bis und mit 16. Oktober 1909, beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(B.-G. 253.) (L. P. 253.)

**Kt. Zürich. Konkursamt Zürich. (1947)**

Das Konkursverfahren betreffend die Kollektivgesellschaft G. Mathaei & Co., Warenhaus Old England, in Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 23. September 1909 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Solothurn. Konkursamt Solothurn. (1933)**

Gemeinschuldnerin: Weissenberger, Marie, geb. Felber, gewes. Wirtin zum goldenen Löwen, in Solothurn.

Datum des Schlusses: 23. September 1909.

**Kt. Aargau. Konkursamt Laufenburg. (1930)**

Gemeinschuldner: Frei, Karl, Bäckermeister, in Laufenburg.

Datum des Schlusses: 23. September 1909.

**Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.**

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

**Kt. Solothurn. Konkursamt Solothurn. (1934)**

Gemeinschuldnerin: Egli, Elisabeth, Johanna sel., von Schangnau, Bern, Tapissiergeschäft, Schalgasse, Solothurn, Inhaberin der Firma E. Egli, Tapissier- und Broderiegeschäft, in Burgdorf.

Datum des Widerrufs: 27. September 1909.

**Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite**

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Solothurn. Konkursamt Solothurn. (1932)**

Gemeinschuldner: Blauw, Leopold, Juliusen Sohn, von Saulgau, Württemberg, Kaufmann in Solothurn.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag, den 18. Oktober 1909, nachmittags 4 Uhr, in der Wirtschalt zur «Freiheit», Geschwister Lanz, Gerbergasse, in Solothurn.

Steigerungsobjekt: Hyp.-Buch Solothurn Nr. 600, 70 m<sup>2</sup> Hausplatz an der Gerbergasse, geschätzt Fr. 780, mit Wohnhaus Nr. 127 rot Quartier, gesch. Fr. 17,800, konkursamtliche Schätzung Fr. 17,000.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 8. Oktober 1909 an zur Einsicht aufgelegt.

**Kt. Appenzell A.-Rh.** Konkursamt Hinterland in Herisau (1945)  
**Konkursrechtliche Versteigerung.**

Mittwoch, den 27. Oktober 1909, nachmittags 4 Uhr, kommt im Restaurant zur «Frohburg» in Herisau zur ersten Versteigerung:

Die Liegenschaft Nr. 228 des Züst. Adolf, Malermeister, an der Thorackerstrasse, in Herisau, bestehend in Wohnhaus mit Anbau, Hofstatt und Umschlung. Das Gebäude ist versichert für die Summe von Fr. 25,500.  
Die Versteigerungsbedingungen sind vom 14. Oktober 1909 an zur Einsicht beim Aktuarate des Konkursamtes (Betreibungsamtes Herisau) aufgelegt.

**Kt. St. Gallen.** Konkursamt St. Gallen. (1937)  
**Liegenschafts-Steigerung.**

Gemeinschuldner: Capitano, Giuseppa, gew. Wirt z. goldenen Stern, in St. Gallen.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Mittwoch, den 3. November 1909, nachm. 5 Uhr, im Restaurant zum Bämlü, Schmiedgasse, St. Gallen.  
Objekt: Grundstück Nr. 294, Plan Blatt 6, mit dem unter Nr. 594 für Fr. 15,200 brandversicherten Wohnhaus, Engulgasse Nr. 12, in St. Gallen. Flächenmass: 121,6 m<sup>2</sup>.

Schätzungs- und Zuschlagspreis Fr. 30,000.  
Anlegung der Steigerungsbedingungen vom 21. bis 30. Oktober 1909.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Aarau. (1940)  
**Konkursamtliche Steigerung.**

Im Konkurse des Kettiger, Hans, Fabrik chemischer Produkte in Aarau findet:

A. Dienstag, den 2. November 1909, von nachmittags 3 Uhr an, in der Restauration zum Freihof (vis-à-vis der Infanterie-Kaserne), in Aarau, die zweite öffentliche Steigerung über folgende Liegenschaften statt:

- 1) 13 Aren 10,0 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Hofraum in der Telli; Schätzung Fr. 395.
  - 2) 4 Aren 25,25 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz in der Telli; Schätzung Fr. 130.
  - 3) Das auf Nr. 1 stehende Fabrikgebäude (Fabrik chemischer Produkte) Nr. 870 in der Telli; Schätzung Fr. 22,000.
  - 4) Das ebendasselbst stehende Gebäude Nr. 886; Schätzung Fr. 800.
- Als Zubehörden zu diesen Liegenschaften werden mitverkauft die sämtlichen zum Betriebe der chemischen Fabrik dienenden, teils feststehenden, teils beweglichen Maschinen und Einrichtungen, sowie alle Geräte und Utensilien laut Verzeichnis im Schätzungswerte von Fr. 21,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage vor der Steigerung beim Konkursamt Aarau zur Einsicht auf.

B. Mittwoch, den 3. November 1909, von vormittags 9 Uhr an, in der chemischen Fabrik des Konkursanten, in der Telli, in Aarau, kommen gegen Barzahlung an öffentliche Steigerung:

Der Vorrat in chemischen Produkten, nämlich: Eine Anzahl vegetabilische giftfreie Farben, flüssig, vegetabilische Tinkturen speziell für Liqueurs, diverse giftfreie Farben in Pulver, Fruchttäher und Essenzen, Liqueur-essenzen, Fendant- und Limonaden-Essenzen, Tinkturen, ätherische Oele, künstliche Riechstoffe, Aether- und Chemikalien-Drogen, Oele und Diverses etc. etc.; Gesamtschätzung ca. Fr. 4000.  
Eventuell kann ein Gesamttruf stattfinden.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Laufenburg. (1934)  
**Zweite Liegenschafts-Steigerung**

In der konkursamtlichen Liquidation über den Nachlass des Stäuble, Otto, gewes. Stadtverwalter und Waschlverfabrikant in Laufenburg, kommen Dienstag, den 2. November 1909, nachm. 2 Uhr, im Hotel Soolbad, in Laufenburg, zur zweiten Steigerung folgende Liegenschaften:

- 1) Das Wohnhaus Nr. 210 des Katasters der Gemeinde Laufenburg.
- 2) 380 m<sup>2</sup> Gebäudeplatz und Umgelände; Schätzung von Ziff. 1 und 2 zus. Fr. 43,000.
- 3) Das Fabrikgebäude Nr. 211 des Katasters.
- 4) Der bei diesem Gebäude stehende Schopf Nr. 260 des Katasters.
- 5) 12,59 Aren Gebäudeplatz und Garten dabei; Schätzung von Ziff. 3, 4 und 5 zus. Fr. 46,000.
- 6) Die ideale Hälfte von 188,34 Aren Wiesen in der Wasenhalde, Schätzung Fr. 18,930.
- 7) Die ideale Hälfte von 227,83 Aren Acker- und Wiesland im Siechenbifang, Schätzung Fr. 45,000.

Höchste Angebote der I. Steigerung: Für Ziff. 1 und 2 Fr. 30,000; für Ziff. 3, 4 und 5 Fr. 35,000; für Ziff. 6 Fr. 8000; für Ziff. 7 Fr. 30,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen beim Konkursamt zur Einsicht offen.  
Unmittelbar nach der Liegenschaftssteigerung kommen noch zum Verkauf: 1 Benzinmotor mit Transmission, 2 kupferne Brennhäfen nebst Kühlstände und 1 Kupferkessi.

## Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe  
(B.-G. 295—297 u. 800.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers  
(L. P. 295—297 et 800.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzubringen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefor bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich.** Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung (1953)  
Schuldnerin: Firma Lapenna & Majocchi, Teigwaren-, Reis- und Comestiblesgeschäft en gros, Brauerstrasse 116, in Zürich III.

Datum der Bewilligung der Stundung: 15. September 1909.

Sachwalter: Dr. M. Thalberg, Rechtsanwalt, Hanshof, Sihlfeldstrasse 3, in Zürich I.

Eingabefrist: Bis 20. Oktober 1909, beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 6. November 1909, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Sachwalters.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 27. Oktober 1909 an, beim Sachwalter.

**Kt. Bern.** Gerichtspräsident von Burgdorf. (1928)

Schuldner: Märky, Samuel, Weinhandlung, in Alchenflüh.

Datum der Bewilligung der Stundung: 25. September 1909.

Sachwalter: K. A. Kohler, Notar, in Burgdorf.

Eingabefrist: Bis 22. Oktober 1909, schriftlich beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Samstag, den 6. November 1909, nachmittags 2 Uhr, im obern Saale der Wirtschaft zum Bierhaus, Schlossgasse, in Burgdorf.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Luzern.** Gerichtspräsident von Entlebuch (1942<sup>2</sup>)

Schuldnerin: Hurni, Katharina, Modes, in Entlebuch.

Datum der Bewilligung der Stundung: 29. September 1909.

Sachwalter: Konkursamt Entlebuch.

Eingabefrist: Bis und mit 20. Oktober 1909.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 5. November 1909, nachmittags 3<sup>1</sup>/<sub>4</sub> Uhr, im Gerichtssaal, in Entlebuch.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 26. Oktober 1909 an.

**Kt. Solothurn.** Amtsgericht Bucheggberg-Kriegstetten. (1929)

Schuldner: Ingold-Jaeggi, A., Negoziant, in Subingen.

Datum der Bewilligung der Stundung: 29. September 1909.

Sachwalter: Dr. Emil Gassmann, Fürsprecher und Notar, in Solothurn.

Eingabefrist: Bis und mit 22. Oktober 1909.

Gläubigerversammlung: Freitag, 12. November 1909, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Kriegstetten, in Solothurn.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Versammlung beim Sachwalter.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.

(B.-G. 804.)

(L. P. 804.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Appenzell A.-Rh.** Bezirksgericht Hinterland. (1951/52)

Schuldner: Wessner, J., Bauhof, in Herisau.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 11. Oktober 1909, vormittags 10 Uhr, vor dem Bezirksgerichte des Hinterlandes in Herisau.

Schuldner: Nabulon, Johs., Möbelhandlung, in Herisau.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Montag, den 11. Oktober 1909, vormittags 9 Uhr, vor dem Bezirksgerichte des Hinterlandes in Herisau.

Bestätigung des Nachlassvertrags. — Homologation du concordat

(B.-G. 808.)

(L. P. 808.)

**Kt. Solothurn.** Amtsgericht von Solothurn-Lebern. (1956)

Schuldner: Horst, Paul, Apotheker, in Grenchen.

Datum der Bestätigung: 20. September 1909.

## Verschiedene Bekanntmachungen. — Avis divers.

**Kt. Aargau.** Konkursamt Aarau. (1939)

Im Konkurse über Kettiger, Hans, Fabrik chemischer Produkte in Aarau wird von seite der Ehefrau des Konkursanten M. Kettiger, geb. Kühner, in Subr, das Gesuch gestellt: Es möchten ihr die zur Masse gezogenen Fahrabgegebenstände in der Wohnung in Subr im Sebatzungs-werte von Fr. 814.80 durch freihändigen Verkauf und gegen Barzahlung um Fr. 900 überlassen werden.

Das Konkursamt wird dem Gesuch entsprechen, sofern kein Gläubiger bis zum 12. Oktober 1909 hiegegen Einwendungen erheben sollte.

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principals

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarwangen.

1909. 1. Oktober. Unter dem Namen Musikgesellschaft Madiswil hat sich mit Sitz in Madiswil ein Verein gegründet, welcher die Ausbildung seiner Mitglieder im Musikwesen zum Zwecke hat. Die Statuten sind im April 1908 festgestellt worden. Als Aktivmitglied kann jeder gut beleumdet Bürger aufgenommen werden, der das 16. Altersjahr zurückgelegt und sich über musikalische Fähigkeit ausgewiesen hat. Die Aufnahme unterliegt der Abstimmung durch offenes Handmehr. Das Eintrittsgeld beträgt Fr. 5 und das Unterhaltungsgeld 50 Cts. pro Monat für die Aktivmitglieder und Fr. 2 jährlich für die Passivmitglieder. Zum Austritt berechtigter Wegzug und langandauernde Krankheit. Ueber Austrittsbegehren aus andern Gründen entscheidet der Verein auf Antrag des Vorstandes. Die Organe des Vereins sind: Die Vereinsversammlung (Generalversammlung) und ein Vorstand von fünf Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Sekretär führen je zu zweien für den Verein die rechtsverbindliche Unterschrift durch kollektive Zeichnung. Präsident ist Fritz Ammann, von Madiswil; Vizepräsident ist Gotthieb Güdel, von Ursebanch, Spenglermeister; Sekretär ist Johann Wegmüller, von Walkringen; alle wohnhaft in Madiswil.

Bureau Bern.

30. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma „Mercur“ Schweizer Chocoladen- und Colonialhaus (S. H. A. B. Nr. 141 vom 9. Juni 1909, pag. 1018, und dortige Verweisung) hat in der Generalversammlung vom 8. Mai 1909 ihre Statuten revidiert und folgende Abänderung beschlossen: Das Gesellschaftskapital von einer Million Franken (Fr. 1,000,000) ist nunmehr vollständig emittiert und eingeteilt in 1300 Stammaktien zu je Fr. 500 und 1000 Aktien zu je Fr. 400 und in 500 Prioritätsaktien zu je Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Inhaber. Die übrigen Punkte der Publikation vom 9. Juni 1909 sind unverändert geblieben.

30. September. Die Firma A. Weinmann, Nachf. v. J. Mumprecht, Möbelfabrik, in Bern (S. H. A. B. Nr. 139 vom 7. Juni 1909, pag. 1001) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Bureau Biel.

29. September. Inhaberin der Firma Wwo. Grenier-Hügli in Biel ist Frau Elisabeth Grenier, geb. Hügli, Durands sel. Witwe, von Cören (Département Cantal, Frankreich), wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Korbwarenhandlung. Geschäftslokal: Ring Nr. 18.

29. September. Inhaber der Firma Ed. Blösch-Gysi in Biel ist Eduard Blösch allié Gysi, von und wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Zigarrenhandlung. Geschäftslokal: Bahnhofstrasse Nr. 14.

## Bureau Burgdorf.

30. September. Die unter der Firma Konsumverein Kirchberg mit Sitz in Kirchberg bestehende Genossenschaft (S. H. A. B. Nr. 211 vom 26. Juni 1899, pag. 851, und Nr. 303 vom 9. Dezember 1907, pag. 2093) hat in ihrer Hauptversammlung vom 14. August 1909 an Stelle des zurückgetretenen Gottlieb Staub als Sekretär gewählt: Adolf Merk, von Wiech (Baden), Werkführer in Kirchberg, welcher kollektiv mit dem Präsidenten Heinrich Hess die rechtsverbindliche Unterschrift für die Genossenschaft führt.

## Bureau Fraubrunnen.

30. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Papierfabrik Utzenstorf (Papeterie d'Utzenstorf) in Utzenstorf bat in der Generalversammlung vom 25. September 1909 ihre Statuten revidiert und dabei folgende Aenderung der im Schweiz. Handelsamtsblatte (S. H. A. B. Nr. 26 vom 22. Februar 1903, pag. 101; Nr. 10 vom 12. Januar 1904, pag. 38; Nr. 19 vom 18. Januar 1904, pag. 73, und Nr. 425 vom 18. Oktober 1906, pag. 1698) publizierten Tatsachen getroffen: Das Gesellschaftskapital ist auf den Betrag von Fr. 750,000 (siebenhundertfünfzigtausend Franken) erhöht worden, eingeteilt in 1500 Aktien zu Fr. 500. Die Aktien lauten auf den Namen. Die übrigen Punkte der Publikationen sind unverändert geblieben.

## Solothurn — Soleure — Soletta

## Bureau Olten.

1909. 27. September. Die Firma Adolf Schenker in Olten, Sobuhfabrik (S. H. A. B. Nr. 7 vom 23. Januar 1883, pag. 48), erteilt Prokura an Ernst Schenker, in Olten.

## Basel-Land — Bäle-Campagne — Basilea-Campagna

1909. 30. September. Die Kollektiv-Gesellschaft unter der Firma «Hofgut unter Klus A. Nebel & Co.» in Aesch (S. H. A. B. Nr. 441 vom 30. Oktober 1906, pag. 1762) hat sich aufgelöst. Als Liquidator wird Dr. A. Veit-Gysin, Advokat, in Liestal, bestellt, welcher die Liquidation unter der Firma Hofgut unter Klus A. Nebel & Co. in liq. besorgen wird.

30. September. Die Aktiengesellschaft unter der Firma «Fabrik für feuer- und säurefeste Produkte A. G.» in Aesch (Baselland) in Aesch (S. H. A. B. Nr. 118 vom 22. März 1906, pag. 469) bat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 23. Mai 1909 aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma Fabrik für feuer- und säurefeste Produkte A. G. in Aesch (Baselland) in liq. durch Dr. A. Veit-Gysin, Advokat in Liestal, besorgt, welcher zur rechtsverbindlichen Unterschrift für die Gesellschaft befugt ist.

## Aargau — Argovie — Argovia

## Bezirk Aarau.

1909. 30. September. Die Firma Otto Grossmann in Küttigen (S. H. A. B. Nr. 43 vom 7. Februar 1906, pag. 189) und damit die an Otto Grossmann, Sohn, und Ernst Grossmann erteilte Prokura ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen an nachfolgende Firma über:

Inhaber der Firma Otto Grossmann in Küttigen ist Otto Grossmann-Birober, von Aarburg, in Küttigen. Natur des Geschäftes: Handelsgärtnerei und Samenhandlung. Die Firma erteilt Prokura an Otto Grossmann-Henz, von Aarburg, in Küttigen.

## Bezirk Baden.

29. September. Die Firma Jacques G. Guggenheim, Güterbandel, in Baden (S. H. A. B. Nr. 11 vom 19. Januar 1891, pag. 41) ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

30. September. Die Firma R. v. Schmid, Bijoutier, in Baden (S. H. A. B. Nr. 13 vom 21. Januar 1891, pag. 50) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Bezirk Kalm.

30. September. Die Firma Eichenberger-Lüthy, Bäckerei und Handlung, in Beinwil (S. H. A. B. Nr. 337 vom 4. Oktober 1901, pag. 1346) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

## Bezirk Laufenburg.

30. September. Die Firma Heinrich Schurter, Leder, Weine, Kolonialwaren, Mercerie, Seilerwarenhandlung, in Laufenburg (S. H. A. B. Nr. 7 vom 10. Januar 1908, pag. 39, und Nr. 14 vom 18. Januar 1908, pag. 83) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

## Bezirk Rheinfelden.

29. September. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Technisches Bureau Dietschy & Leemann in Rheinfelden (S. H. A. B. Nr. 311 vom 18. Dezember 1907, pag. 2152) hat sich aufgelöst, die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «H. R. Leemann, Tech. Bureau» in Rheinfelden.

Inhaber der Firma H. R. Leemann, Tech. Bureau, in Rheinfelden, welche die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft übernimmt, ist Hans Robert Leemann-Klemm, von Zürich, in Rheinfelden. Natur des Geschäftes: Vermessungen, Projektierungen. Geschäftslokal: Salinenstrasse Nr. 380.

## Bezirk Zofingen.

29. September. In der Kollektivgesellschaft unter der Firma Steffen & Wilhelm in Zofingen (S. H. A. B. Nr. 128 vom 27. März 1905, pag. 509, und Nr. 12 vom 16. Januar 1908, pag. 73) ist folgende Aenderung eingetreten: Der Gesellschafter Albert Steffen wohnt nun ebenfalls in Zofingen.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Biasca.

1909. 30 settembre. Inserzione d'ufficio. Dietro risoluzioni del dipartimento di giustizia del cantone Ticino, in data 17 settembre 1909.

Proprietario della ditta Guarini Raffaele, in Biasca, è Raffaele Guarini, da Gravina, Italia, dimorante in Biasca. Genere di commercio: Vendita di biciclette, grammofoni, macchine da cucire, orologeria.

## Ufficio di Lugano.

24 settembre. Sotto la ragione sociale Società Cooperativa di consumo di Pregassona, si è costituita in Pregassona una associa-

zione avente per scopo di migliorare le condizioni economiche ed agevolare l'andamento di quanto riflette le necessità della vita materiale degli associati, o le loro famiglie, provvedendo loro tutte le derrate alimentari e quant'altro è necessario pel buon procedere della vita. Gli statuti portano la data del 28 giugno 1909. Il capitale illimitato è costituito da azioni da fr. 25 (venticinque) ciascuna. L'utile netto è ripartito ogni anno metà alle azioni, metà al fondo sociale. Può essere socio qualunque persona d'ambo i sessi che assuma almeno un'azione; non si è più socio: Per rinuncia, per mutato domicilio, per espulsione in causa di reato comune o gravi infrazioni dello statuto. Gli organi dell'associazione sono: L'assemblea generale dei soci, il consiglio d'amministrazione e l'ufficio di revisione. Il consiglio di amministrazione è composto di un presidente, un vice-presidente ed un segretario-cassiere. La società si vincola di fronte ai terzi colla firma collettiva di tre membri del consiglio d'amministrazione eletti dall'assemblea nel seno del consiglio stesso. Le obbligazioni sociali sono garantite puramente dal patrimonio dell'associazione, ad esclusione del patrimonio dei singoli associati. L'assemblea nella sua seduta del 24 luglio 1909, ha conferito il diritto di firma vincolante l'associazione collettivamente a Antonio Calanchini, fu Giovanni, Luigi Tunesi, fu Giovanni, e Michele Borgaro, fu Pietro; tutti domiciliati in Pregassona.

## Waadt — Vaud — Valais

## Bureau de Lausanne.

1909. 28 septembre. Le chef de la maison Mme. M. Voegeli, à Lausanne, est Marie, née Rindlisbacher, femme divorcée de Jeoffroy Voegeli, de Laupen (Berne), domiciliée à Lausanne. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, vins à l'emporter, tabacs et cigares. Magasin: Rue St-Martin 27.

29 septembre. La raison G. Reymond, à Lausanne (agence de représentations commerciales et renseignements commerciaux. Fabrique de corsets) (F. o. s. du c. des 31 octobre 1908 et 22 février 1909), est radiée suite de cessation de commerce.

29 septembre. Le chef de la maison Méline Reymond, à Lausanne, est Méline, née Lemoine, femme de Georges Reymond, de Vaulion, domiciliée à Lausanne. Genre de commerce: Vente de corsets, confections et corsets sur mesure. Magasin: Rue du Grand Chêne 9, à l'enseigne «Au Corset Mignon».

29 septembre. La société anonyme Société Suisse des Lièges agglomérés, à Genève, a supprimé sa succursale de Lausanne (F. o. s. du c. du 11 mars 1908, n° 59, page 408), cette raison sociale est en conséquence radiée à Lausanne.

29 septembre. Louis et Eugène Philippe, le premier de Charolles (Saône-et-Loire), domicilié à Genève, et le second à Lausanne, originaire de Paris, ont constitué sous la raison sociale L. Philippe et Cie, une société en nom collectif ayant son siège à Lausanne et qui a commencé le 15 juillet 1909. Genre d'affaires: Représentation et vente de tous articles en lièges agglomérés ou non, et toutes opérations s'y rattachant directement ou indirectement. Bureau: Rue des Terreaux 2.

29 septembre. La maison R. Witschard, à Lausanne (boulangerie-pâtisserie) (F. o. s. du c. du 4 août 1903), fait inscrire qu'elle a transféré son magasin de la Rue du Pré du Marché 14, aux Escaliers du Marché 3.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1909. 27 septembre. Léon Droz, du Locle et de Tramelan, et Robert Jeannin, de Pont-de-Roide (Doubs, France), domiciliés à La Chaux-de-Fonds, ont constitué à La Chaux-de-Fonds, sous la raison sociale Droz et Jeannin, une société en nom collectif, commencée le 24 septembre 1909. Genre de commerce: Exploitation d'un atelier de décoration, polissage et finissage de boîtes argent. Bureaux: Rue de la Loge n° 5 a.

## Bureau de Neuchâtel.

28 septembre. La maison «H. H. de Juillien», à Lausanne, inscrite dans le registre du commerce du district de Lausanne le 23 septembre 1909 et publiée dans la Feuille officielle suisse du commerce du 27 septembre 1909, n° 243, page 1641, a établi le 1er septembre 1909, une succursale à Neuchâtel, sous la raison H.-H. de Juillien, succursale de Neuchâtel. Cette succursale n'est représentée que par le chef de la maison Héloïse Herminie, née Huguennin, femme d'Auguste de Juillien, Genre d'affaires: Enseignement de la dentelle. Vente de dessins, fuseaux, fils, manuels de dentelles, et toutes autres fournitures. Bureau: Faubourg des Sablons 1, à l'enseigne «Institut professionnel Neuchâtelois de dentelles».

29 septembre. Julien-Edouard Châtelain-Muller, de Tramelan (Berne), et Alexis Vuilleumier, de Tramelan et de La Sagne (Neuchâtel), tous deux domiciliés à St-Blaise, ont constitué à St-Blaise, sous la raison sociale Ed. Châtelain-Muller et Cie, une société en nom collectif ayant commencé le 1er septembre 1909. Genre de commerce: Fabrication, achat et vente d'horlogerie. Bureaux: Rue de la Directe 2, St-Blaise.

29 septembre. La Fabrique de Pâte de Bois de Framont, société anonyme ayant son siège à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 11 juillet 1895, n° 178, page 748, et 17 décembre 1901, n° 449, page 1674), fait inscrire que, dans son assemblée générale des actionnaires, tenue à Neuchâtel le 29 septembre 1908, il a été pris note de la démission de William Weibel, à Fleurier, et Georges Nicolas, à Neuchâtel, membres du conseil d'administration. Arthur Châtelainat, ingénieur, de Moudon, domicilié à Rotbau (Alsace), et Frédéric-Edouard-Georges Borel, docteur-médecin-oculiste, de Boudry, domicilié à Auvornier, ont été nommés membres du conseil d'administration. La signature collective de deux membres du conseil d'administration engage valablement la société vis-à-vis des tiers.

29 septembre. Sous la raison sociale Société des carrières d'Haute-rive, il est créé une société anonyme qui a son siège à St-Blaise et pour but d'acquiescer et d'exploiter, à Haute-rive et environs, des carrières de pierre et d'en vendre les produits, soit bruts, soit travaillés. Les statuts portent la date du 8 septembre 1909. La durée de la société est indéterminée. Elle a commencé le 1er juillet 1909. Le capital social est de cent vingt-cinq mille francs (fr. 125,000), divisé en deux cent cinquante (250) actions de cinq cents francs (fr. 500) chacune, au porteur, dont 150 actions privilégiées et 100 actions ordinaires. Les publications de la société ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, paraissant à Berne. La société est administrée par un conseil d'administration de trois à sept membres, élus par l'assemblée générale, ou provisoirement en cas de vacances par le conseil d'administration. La société est engagée vis-à-vis des tiers par les signatures personnelles d'un administrateur-délégué et d'un fondé de procuration. L'administrateur-délégué est Charles Zumbach, banquier, à St-Blaise, et le fondé de procuration: Henri Wyss, comptable, à Neuveville. Bureaux: Rue de la Directe 2.

29 septembre. La maison J. Schwab, café-brasserie-restaurant de la Poste, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 7 octobre 1899, n° 314, page 1266), est radiée ensuite de renonciation du titulaire.

29 septembre. Le chef de la maison J. Künzi, à Neuchâtel, est Jean Künzi, de Zäziwil (Bern), domicilié à Neuchâtel. Genre de commerce: Café-restaurant-brasserie de la Poste. Bureaux: Faubourg du Lac n° 10.

Genf — Genève — Ginevra

1909. 29 septembre. La raison A. Boiron, successeur de Jenny Lossier, à Genève (F. o. s. du c. du 15 janvier 1901, page 58), est radiée ensuite du décès de la titulaire.

La maison est continuée, depuis le 14 avril 1909, avec reprise de l'actif et du passif, sous la raison M. Aubert, Ancienne maison Lossier, à Genève, par Marcel Aubert, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Genre d'affaires: Commerce de literie et ameublements. Locaux: 14 et 16, Place de la Madeleine.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum. — Bureau fédéral de la propriété intellectuelle

**Marken. — Marques**

Eintragungen. — Enregistrements

Nr. 26221. — 28. September 1909, 8 Uhr.

Erwin Achenbach, Fabrikation, Hamburg (Deutschland).

**Elektrische Glühlampen, Bogenlampen und Glühlichtkörper.**

**TELRAM**

N° 26222. — 29 septembre 1909, 8 h.

Bickart & C<sup>o</sup>, fabrication, Vevey (Suisse).

Fonds de casquettes, bérets, chapeaux et imprimés.

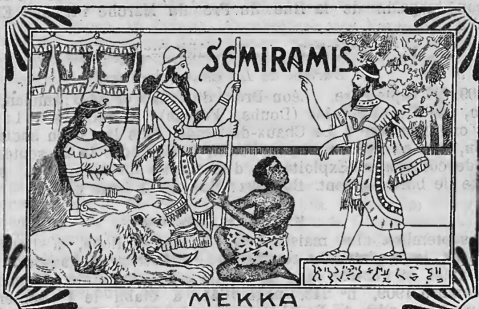


MARQUE DÉPOSÉE

N° 26223. — 29 septembre 1909, 8 h.

Rinsoz & C<sup>o</sup>, fabrication, Vevey (Suisse).

Cigarettes, cigares et tabacs.



Nr. 26224. — 30. September 1909, 8 Uhr

A. & W. Lindt, Fabrikation, Bern (Schweiz).

Robe und bearbeitete Kakaos, Block-, Tafel-Schokolade; Schokolade-Tafelchen; Stangen in Kugeln- oder in Pulverform; Schmelz-Schokolade; gefüllte Schokolade; Milch- und Sahne-Schokolade; mit Haselnüssen und andern beliebigen Früchten; mit Likör, Sirup oder Medizin kombinierte Schokoladen; Schokolade-Backwerk, Gemälde, Plakate und sonstige Waren, Behälter beliebiger Art zur Aufnahme dieser verschiedenen Produkte und Waren als Reklame für dieselben.



Nr. 26225. — 28. September 1909, 11 Uhr.

Petroleum Import C<sup>o</sup>, Handel, Zürich (Schweiz).

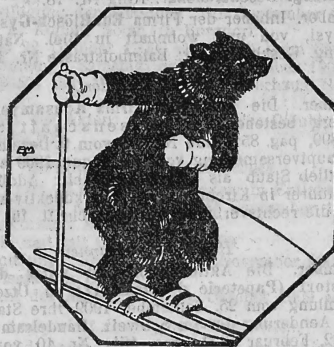
Petroleum und Petroleumprodukte.

**METEOR**

Nr. 26226. — 29. September 1909, 11 Uhr.

Magazine zu den vier Jahreszeiten, M. Lauterburg & C<sup>o</sup>, Handel, Bern (Schweiz).

**Gestrickte Mäntel, Jacken und Sweaters; Sportstrümpfe und Sportschärpen.**



Nr. 26227. — 30. September 1909, 8 Uhr.

Flad & Burkhardt, Fabrikation und Handel, Oerlikon (Schweiz).

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett, Schweinefett, Nierenfett und Speiseöle.

**PRIMISS**

Nr. 26228. — 30. September 1909, 8 Uhr.

Flad & Burkhardt, Fabrikation und Handel, Oerlikon (Schweiz).

Margarine, Kochfett, Kokosnussfett, Schweinefett, Nierenfett und Speiseöle.

**PRIMOL**

**Löschung.**

Nr. 22948. — Hans Mury, Zürich. — Am 30. September 1909 auf Ansuchen des Hinterlegers gelöscht.

**Marken-Löschungen**

wegen Nicht-Erneuerung,

im Februar 1889 eingetragene und im August 1909 gelöschte Marken. (S. = Schweiz. G.-B. = Grossbritannien, etc.)

**Radiations de marques**

pour cause de non-renouvellement.

Marques enregistrées en février 1889 et radiées en août 1909. (S. = Suisse. G.-B. = Grande-Bretagne, etc.)

- S. No 2565. — Juat & Notz, Lausanne.
- » 2566. — Société d'appareillage électrique, Genève.
- » 2567 et 2568. — Société pour l'industrie chimique, Bâle.
- » 2569. — F. Bronn, Genève.
- » 2570. — Jacot frères, Locle.
- » 2574. — Günter & C<sup>o</sup>, Burgdorf.
- » 2575. — James Favre-Fallet, St-Imier.
- » 2578. — Friedr. Gut, Zürich.
- » 2579. — Achille Ditesheim, Jeune, Chaux-de-Fonds.
- » 2580. — Petitpierre & C<sup>o</sup>, Chaux-de-Fonds.
- » 2581. — Ed. Quartier-Girard, Brenets.
- » 2583. — H. Tavernier & C<sup>o</sup>, Vevey.
- D. » 294. — Aloys Hamm, Neuss a. Rh.
- F. » 867. — Société E. H. Levis, frères, Paris.
- » 868-874. C<sup>o</sup> fermière de l'Etablissement thermal de Vichy, Paris.
- P.-B. No 10. — Cornelis Willem Dresselhuys, Culemborg.

**Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent**

Poinçonnement du mois de septembre 1909

Bureaux	Boîtes de montres d'or (pièces)	Boîtes de montres d'argent (pièces)	Total
1. Bienne	4,269	21,540	25,809
2. Chaux-de-Fonds	42,650	2,028	44,678
3. Delémont	—	5,486	5,486
4. Fleurier	438	7,889	7,827
5. Genève	1,018	14,620	15,638
6. Granges (Soleure)	811	26,709	27,520
7. Locle	9,249	9,960	19,209
8. Neuchâtel	—	6,018	6,018
9. Noirmont	1,925	21,311	23,236
10. Porrentruy	—	18,345	18,345
11. St-Imier	1,018	11,493	12,511
12. Schaffhouse	—	4,916	4,916
13. Tramelan	—	44,824	44,824
Total	61,878	194,639	256,017

Berne, le 1<sup>er</sup> octobre 1909.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.



Die nachweisbaren Vorräte von Seide und Cocons standen am 30. Juni 1909 mit 2,571,000 kg nur um 4,3% hinter der entsprechenden Ziffer des Vorjahres zurück. Machten aber damals die Stocks 12,6% der Gesamtversorgung aus (im zehnjährigen Durchschnitt 1891-1901: 12,1%), so betragen sie zu Ende der Kampagne 1908-09 nur noch 10,8%.

Die sichtbaren Stocks von Cocons in Europa sind am 30. Juni 1909 nicht viel kleiner als vor Jahresfrist. Der Betrag von annähernd 1 1/2 Millionen kg ist dreimal so gross, als er für den Durchschnitt des Jahrzehnts 1891-1901 ausgewiesen wird. Das andauernde Vorhandensein so grosser Coconsvorräte entbehrt die Spinner der Notwendigkeit, zur Zeit der Ernte volle Ammassi zu machen.

Die abgelaufene Kampagne weist bedeutend höhere Versorgungs- und Verbrauchsziffern auf als je, der Verbrauchkoeffizient entspricht dagegen mit 92,1% annähernd demjenigen der früheren Kampagnen. Versorgung und Verbrauch nehmen somit ungefähr im selben Masse zu.

Der Anteil Europas am Gesamtverbrauch ist sowohl im Verhältnis, als auch in absoluter Ziffer zurückgegangen, derjenige der Vereinigten Staaten dagegen stark gestiegen. Europa hat in der letzten Kampagne nicht einmal die Hälfte der Totalseidenversorgung, und nur 52,4% (gegen 73% im zehnjährigen Durchschnitt 1891-1901) des nachweisbaren Verbrauchs aufzunehmen vermocht.

Die Ausfuhr von Seidenwaren nach den Vereinigten Staaten weist für die von der Statistik der Zürcherischen Seidenindustrie-Gesellschaft berücksichtigten Konsularbezirke, nämlich die schweizerischen Bezirke, dann Lyon, Aachen und Barmen grössere Ausfuhrziffern auf, als während der ungünstig verlaufenen Kampagne 1907-08. Eine Ausnahme macht nur Aachen (Krefeld). Die Aussicht auf die bevorstehende Tarifrevision der Vereinigten Staaten hat namentlich im ersten Semester dieses Jahres die Ausfuhr gefördert und es sind hauptsächlich seidene Stückwaren und Bänder am Mehrsatz beteiligt, der jedoch in keinem Verhältnis zu dem tatsächlichen Mehrverbrauch in der Union steht; die zugunsten der amerikanischen Weberei eingeführten Schutzzölle wirken eben für viele Artikel prohibitiv.

Laut Ausweis der schweizerischen Handelsstatistik ist die Ein- und Ausfuhr von Rohstoffen und Fabrikaten grösser als in der vorhergehenden Kampagne, die zwar überall kleinere Umsätze aufgewiesen hatte, als die Kampagne 1906-07. Bei den Fabrikaten (Nähseiden, Stoffe und Bänder) weist die Einfuhr einen verhältnismässig grösseren Vorsprung auf als die Ausfuhr. Die höheren Ziffern sind durchwegs auf den gesteigerten Verkehr des ersten Jahressemesters 1907 zurückzuführen. Der schweizerischen Industrie wurde eine Rohseidenmenge von 1,9 Millionen kg zur Verfügung gestellt, d. h. annähernd gleich viel wie für die Kampagne 1907-08 und erheblich weniger als 1906-07, ein Umstand, der nicht auf eine Ausdehnung der Fabrikation schliessen lässt.

Ein- und Ausfuhr von Seide und Seidenwaren

Positionen	Einfuhr		Ausfuhr	
	1907/1908	1908/1909	1907/1908	1908/1909
	kg netto	kg netto	kg netto	kg netto
Abfälle von Seide	1,298,500	1,734,000	694,500	801,100
Gekämmte Floretseide (Peignés)	1,114,700	1,298,500	238,600	322,800
Floretseide, ungezwirnt	44,100	28,600	193,000	218,200
Floretseide, gezwirnt	48,900	32,500	589,300	1,040,400
Floretseide, gefärbt	2,600	300	15,900	6,400
<b>Floretseide</b>	<b>2,508,800</b>	<b>3,034,700</b>	<b>2,020,500</b>	<b>2,388,900</b>
	+ 526,400 = 21,0%		+ 368,600 = 18,2%	
Grège	686,600	601,500	189,600	142,500
Organzin	1,299,600	1,387,700	317,100	354,700
Trame	718,600	730,400	275,500	319,800
Seide, gefärbt	27,800	31,400	461,500	492,700
Resten- und Ausschusseide, gefärbt	21,600	19,100	16,100	10,400
<b>Seide (Grège, Ouvrées)</b>	<b>2,753,700</b>	<b>2,770,100</b>	<b>1,259,900</b>	<b>1,320,100</b>
	+ 16,400 = 0,4%		+ 60,200 = 4,8%	
Nähseide und Stiekseide, roh	24,900	31,600	50,000	52,100
Nähseide und Floretseide, Carouan, gefärbt	1,800	2,500	10,800	9,900
Näh-, Stiek- etc. Seide auf Spulen	8,400	8,500	31,700	34,200
<b>Nähseide</b>	<b>34,600</b>	<b>42,600</b>	<b>92,000</b>	<b>96,200</b>
	+ 8,000 = 23,1%		+ 4,200 = 4,5%	
Seidenbeutelstuch	100	—	27,800	27,800
Gewebe aus Seide, am Stück	175,300	187,600	1,810,600	1,899,700
Gewebe aus Seide, zerschnittene	9,000	8,400	55,800	52,200
Bänder aus Seide	65,900	69,500	584,200	621,900
Posamentenwaren	23,300	41,200	1,000	1,000
Stiekerien aus Seide	4,900	5,400	35,800	35,100
Spitzen aus Seide	2,900	2,700	500	300
Decken aus Seide	14,600	13,200	100	300
<b>Fabrikate</b>	<b>295,600</b>	<b>328,000</b>	<b>2,515,300</b>	<b>2,638,200</b>
	+ 32,400 = 10,9%		+ 122,900 = 4,9%	
<b>Total</b>	<b>5,592,200</b>	<b>6,175,400</b>	<b>5,887,500</b>	<b>6,443,400</b>
	+ 583,200 = 10,4%		+ 555,900 = 9,4%	

Der Durchschnittspreis der italienischen Märkte stellt sich für 1909 mit Lire 3.48 per Kilogramm um 16,2% höher als vor Jahresfrist, während die italienische Rohseidenzeugung, der letzten Kampagne gegenüber, einen Ausfall von etwa 10% verzeichnen dürfte. Im Juni 1908 stellte sich der Durchschnittspreis für Seide auf Fr. 36 und dieses Jahr auf Fr. 35.50.

Die neue Ernte dürfte (ohne Tussahseiden) einen Mehrertrag von etwa einer Million Kilogramm aufweisen. Die französische Produktion ist annähernd der vorjährigen gleich, ebenso diejenige der Levante. Das Defizit der italienischen Ernte im Betrag von etwa einer halben Million Kilogramm wird durch die zu erwartende Mehrausfuhr aus Ostasien (Shanghai und vor allem Japan) in der Höhe von mindestens einer Million Kilogramm mehr als ausgeglichen. Im Zeitraum von zwanzig Jahren hat sich der Ertrag der Weltseidenerte nahezu verdoppelt, dank der ausserordentlichen Entwicklung der Seidenzucht und der Rohseidenindustrie in Japan und Kjeinasien.

Ueber die Wirtschaftslage äussert sich der Septemberbericht der Schweizerischen Kreditanstalt folgendermassen:

Die Zeit liegt nicht weit hinter uns, da die Berichte aus der Industrie die Situation grau in grau schildern. In der amerikanischen Union war allerdings schon seit längerer Zeit ein Wiedererwachen des durch die 1907er Krisis vollständig zerstörten Unternehmungsgeistes wahrnehmbar, und gefördert durch sehr gute Ernteaussichten hat sich namentlich in den letzten Monaten das amerikanische Erwerbsleben mächtig gehoben. Es gibt eine ganze Reihe von Messapparaten, an denen sich die wirtschaftlichen Schwankungen ablesen lassen. Zu den zuverlässigsten derselben gehören ohne Zweifel die Bruttoeinnahmen der Eisenbahnen, und diese zeigen in

Amerika schon seit Jahresanfang eine fortschreitende Besserung. Im Januar betrug das Plus der Bruttoeinnahmen sämtlicher Bahnen gegenüber dem Vorjahr bereits 5,84%, um sich im Mai bis auf 15,47% zu heben; im Juli stellte sich das Plus auf 12,70%, im August auf 11,77%, und dürfte sich in den Monaten der grossen Verfrachtungen von Produkten voraussichtlich noch weiter steigern. Sehen wir uns nach der Roheisenerzeugung, einem andern Gradmesser der Wirtschaftslage um, so finden wir hier eine noch wesentlich kräftigere Erholung von der wirtschaftlichen Depression als bei den Eisenbahnen. Im ersten Semester dieses Jahres stellte sich die Herstellung von Roheisen in der Union auf 11,02 Millionen Tons gegenüber 6,91 Millionen Tons in der gleichen Periode des Vorjahres, und im abgelaufenen Monat August erreichte die Produktion approximativ 2,2 Millionen Tons, was einer Jahresproduktion von 26,4 Millionen Tons gleichkäme, gegenüber der höchsten bis jetzt erreichten Ziffer von 25,8 Millionen Tons im Jahre 1907. Das führende Unternehmen in der Eisenbranche, die United States Steel Corporation, deren Produktion im Krisenjahr auf 40% ihrer Kapazität zurückgegangen war, arbeitete bereits im Februar wieder mit 58% ihrer Produktionskraft und im letzten Monat erhöhte sich dieselbe auf 94%, so dass mit aller Wahrscheinlichkeit darauf gerechnet werden kann, dass die volle Ausnutzung der vorhandenen Betriebe sehr bald zur Tatsache werden wird. Die Zahl der Belegschaften, die auf ein rasches Wiedererstarren des amerikanischen Wirtschaftskörpers hinweisen, liessen sich leicht vermehren an hand der Zahlen über die Umsätze der Clearinghousebanken, den Aussenhandel, die unbenutzten Eisenbahnwagen, die Lage des Arbeitsmarktes, die Einwanderung, die alle eine Besserung aufweisen, wie sie selbst optimistische Beurteiler der amerikanischen Verhältnisse noch vor Jahresfrist für unmöglich gehalten haben.

Während der wirtschaftliche Rückschlag diesseits und jenseits des Ozeans ziemlich gleichzeitig eingesetzt hat, und obschon die Erschütterungen in der neuen Welt stärker und einschneidender waren, als in Europa, hat sich die Erholung in Amerika viel rascher und intensiver vollzogen als bei uns. Aber auch in Europa scheint der Tiefpunkt des ökonomischen Niederganges erreicht zu sein. Zuerst sehr zögernd, jetzt aber bereits etwas positiver wird aus manchen Industrien eine gewisse Besserung zugegeben. Die Berichte vom internationalen Arbeitsmarkt sprechen sich in ähnlichem Sinne aus; insbesondere in Frankreich und in Belgien ist eine rasche Abnahme der Zahl der Arbeitslosen zu konstatieren. Ueberall, so auch in der Schweiz weisen die Rohenaufgaben der Eisenbahnen steigende Ziffern auf, die allerdings durch erhöhte Ausgaben zum Teil illusorisch gemacht werden. Die Preise der Rohprodukte sind im Anziehen begriffen, und als Konsequenz der vermehrten Bestellungen in der Industrie wird mit einiger Wahrscheinlichkeit auf eine allmähliche Besserung der immer noch sehr gedrückten Preise für industrielle Erzeugnisse gerechnet.

— Mass und Gewicht. Die Referendumsfrist für das Bundesgesetz vom 24. Juni 1909 über Mass und Gewicht ist am 28. September unbenutzt abgelaufen. Das genannte Bundesgesetz wird auf 1. Januar 1910 in Kraft erklärt und in die eidg. Gesetzsammlung aufgenommen.

— Die königl. Württembergische Zentralstelle für Gewerbe und Handel in Stuttgart veranstaltet eine Ausstellung von Erfindungen und Gebrauchsmustern, die in Deutschland gesetzlich geschützt wurden oder dort zum Patent angemeldet und amtlich veröffentlicht sind. Anmeldescheine sind bei der Schweizerischen Zentralstelle für das Ausstellungswesen in Zürich bis Ende dieses Monats erhältlich.

— Flachsspinnerei. Am 5. und 6. Oktober wird in Gent (Belgien) eine Zusammenkunft der Vertreter der Flach- und Wergspinnereivereinigungen aller Länder beabsichtigt. Eine internationale Gründung eines Verbandes der Flach- und Wergspinnereivereinigungen stattfinden. Die Tagesordnung weist u. a. folgende Punkte auf: Beratung der Statuten; Ernennung eines Zentral-Komitees; Gründung eines ständigen Bureaus; Feststellung des Ortes des nächsten Kongresses.

Poids et mesures. Le délai de referendum relatif à la loi fédérale du 24 juin 1909 sur les poids et mesures s'est écoulé le 28 septembre 1909 sans avoir été utilisé. En conséquence, le Conseil fédéral a fixé l'entrée en vigueur de cette loi au 1er janvier 1910 et en a ordonné la publication dans le recueil officiel des lois et ordonnances de la Confédération.

— L'office intitulé «Königl. Württembergische Zentralstelle für Gewerbe und Handel» (chambre württembergoise du commerce et de l'industrie), à Stuttgart, organise une exposition des inventions déjà brevetées en Allemagne ou annoncées pour le brevet allemand, et, en outre, des dessins et modèles industriels déposés dans ce pays. On peut se procurer des formulaires d'inscription, avant la fin de ce mois, auprès de l'office central suisse pour les expositions, Zurich.

Generalversammlungen — Assemblées générales

- Société Suisse d'Aménagements, Lausanne: 1er octobre, à 8 heures de l'après-midi (Salle de la Bourse, bâtiment du cercle de Beau-Séjour, à Lausanne).
- A.-G. Baugesellschaft Tavelweg in Bern: 5. Oktober, nachmittags 3 Uhr (Hotel Simplon in Bern).
- Usines Métallurgiques de Vallorbe: 12 octobre, à 4 heures de l'après-midi (Hôtel de la Croix-Blanche).
- Schweizerische Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon: 14. Oktober, vormittags 11 Uhr (Hotel Viktoria, Zurich).
- Photos, Akt.-Ges. f. photochem. Industrie, Baehgaden-W: 16. Oktober, mittags 1 Uhr (Bureau des Herrn Justizrat Dr. Liebe, Katharinenstrasse 1, in Leipzig).
- Teppichweberei Steinenbach A.-G., Wila: 16. Oktober, nachmittags 2 1/2 Uhr (Hotel Krone, Winterthur).
- Meeh, Eisenwarenfabrik A.-G. in Kempen (Zurich): 16. Oktober, nachmittags 5 Uhr (Hotel Oehsen, Kempen).
- A.-G. Fabriken Landquart in Landquart: 18. Oktober, vormittags 11 1/2 Uhr (Zunfthaus zur Meise in Zurich).
- A.-G. Teppichfabrik Emmenda: 19. Oktober, nachmittags 3 Uhr (Hôtel Glarnerhof in Glarus).
- Schweiz. Uniformenfabrik in Bern: 30. Oktober, vormittags 10 1/2 Uhr (Kasino, I. Stock, in Bern).
- Société Anonyme Brasserie Bomonti: 31 octobre, à 2 heures de l'après-midi (à la Brasserie, à Ferikeuy).

Dividenden — Dividendes

- Fabrique d'Engrais chimiques de Fribourg: Fr. 25. — Schweizerische Industrie-Gesellschaft in Neuhausen: Fr. 50. — Schweizerische Metallwerke Dornach: Fr. 20. — Société des Hôtels National & Cygne, à Montreux: Fr. 30.

# Widemann's Handelsschule BASEL

Kohlenberg 13. Gegr. 1876. Halb-  
Jahr- u. Jahreskurse. Hotelfach-  
kurse. Prosp. gratis. Ausgez.  
Referenzen. 56  
Semesterbeginn: 21. Oktober.

## Albisgüti-Bahn A.-G., Zürich

### 11. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 16. Oktober 1909, vormittags 11 Uhr  
im Zunfthaus zur „Zimmerleuten“, in Zürich

#### Traktanden:

1. Abnahme der Jahresrechnung 1908 und des Geschäftsberichtes, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Décharge-Erteilung an die Verwaltung.
  2. Wahl der Rechnungsrevisoren. (2556)
- Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 8. Oktober ab zur Einsicht der Aktionäre auf im Zimmer Nr. 81 des Baumaterials II (Waisenhausgasse).
- Die Stimmkarten zur Generalversammlung können gegen Einreichung eines Nummernverzeichnisses der Aktien bis 14. Oktober bei der Wertschriftenkassa der Schweizerischen Kreditanstalt bezogen werden.
- Zürich, den 2. Oktober 1909.

Der Verwaltungsrat.

## Seidenstoffwebereien vorm. Gebrüder Nef A.-G.

Die Herren Aktionäre werden hiermit zur

### XI. ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 6. November 1909, nachmittags 2½ Uhr, im Domizil der Gesellschaft in Zürich eingeladen.

#### Traktanden:

1. Abnahme des Jahresberichtes, der Bilanz und des Berichtes der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung an die Verwaltung. (2566)
  2. Verwendung des Ergebnisses.
  3. Wahlen.
- Die Bilanz, samt der Gewinn- und Verlustrechnung und dem Berichte der Kontrollstelle liegen vom 29. Oktober 1909 an im Geschäftslokale zur Einsicht der Aktionäre auf. Dasselbst können die Stimmkarten bis zum 3. November 1909 bezogen werden.
- Zürich, den 30. September 1909.

Der Verwaltungsrat.

**Zürcher Kunst- und Verlags-Buchbindererei**  
**Günther, Baumann & Co.**  
Erlenbach-Zürich

Hefert als Spezialität: Verlags-Einbände, Katalog-Einbände, Katalog-Umschläge, Umschläge mit Selbsthefter, eigenes Patent, Musterkarten-Umschläge, Plakate mit Gold-, Silber- und Farbdruk.

Dampf- und elektrischer Heftapparat; moderne maschinelle Einrichtung für rasche Arbeit und beste Bedienung.

Wollen Sie keine Kundschaft verlieren, Ihre Reisenden stets in der Hand halten und kontrollieren, so ist das

## Hintz Kundenregister

für Sie unentbehrlich. Verlangen Sie Prospekt Nr. 515. (8<sup>o</sup>)  
Schmassmann & Co., Zürich  
Bahnhofstrasse 110

## Maschinenfabrik Oerlikon

### Coupon-Zahlung

Coupon Nr. 11 unserer Aktien wird ab heute mit

**Fr. 20**

an den gewohnten Zahlstellen eingelöst. (2548.)

Oerlikon, den 30. September 1909.

Die Direktion.

## Prima Kapitalanlage

durch Ankauf von **Prioritätsaktien** (6%) oder **Obligations** mit **Grundpfandrecht** (4½%). (2521)  
Näheres unter Chiffre **Z M 11037** an Rudolf Mosse, Zürich.

## Frankfurter Zeitung und Handelsblatt

Nous avons l'honneur d'informer le public que d'un commun accord Monsieur **Goldschmidt à Zurich** cessera de nous représenter à partir du 1<sup>er</sup> octobre

Nous avons confié à

**Monsieur Fritz Ewert**

Zürich IV, Nordstrasse 62

notre représentation générale pour la Suisse.

Administration  
der „Frankfurter Zeitung“.

### Die Firma Ringier & Cie. in Zofingen

besitzt gegenwärtig die erste und einzige

**variable Illustrations-Rotationsmaschine** in der Schweiz für rasche und billige Herstellung grosser Druckanlagen jeder Art in feiner Ausführung. Wir bitten, Preisofferten zu verlangen. (2491.)

## Société de l'Hôtel Breuer à Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le **samedi, 16 octobre 1909**, à 4½ heures du soir, à l'Hôtel.

#### Ordre du jour:

- 1<sup>o</sup> Présentation des comptes et rapport du conseil.
- 2<sup>o</sup> Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3<sup>o</sup> Répartition des bénéfices. (2454.)
- 4<sup>o</sup> Nomination de deux administrateurs.
- 5<sup>o</sup> Nomination de deux commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1909—1910.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport de MM. les commissaires-vérificateurs seront à la disposition des actionnaires, dès le 6 octobre 1909, à la Banque Charles Schmidhauser & Cie., à Lausanne.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées chez MM. Ch. Schmidhauser & Cie., à Lausanne, et à la Banque de Montreux, sur présentation des actions.

Lausanne, le 1<sup>er</sup> octobre 1909.

Le conseil d'administration.

## AVVISO

**Rimborso di obbligazioni 4%**  
del Consorzio per la Correzione del fiume Maggia  
in territorio di Locarno, Ascona, Losone e Solduno

Titoli estratti a sorte il 30 settembre 1909 e rimborsabili in fr. 500, a partire dal 31 dicembre 1909 presso il «Credito Ticinese» in Locarno, la «Banca Cantonale Ticinese» in Bellinzona e la «Banca della Svizzera Americana» in Locarno e loro agenzie nel cantone:

**Quarta estrazione della 2<sup>a</sup> Emissione 1898:** 3, 11, 14, 15, 32, 35, 40, 43, 51, 57, 76, 86, 92, 107, 109, 120, 122, 125, 140, 143, 163, 176, 196, 203, 214, 215, 233, 243, 294, 298.

**Seconda estrazione della 3<sup>a</sup> Emissione 1900:** 10, 11, 55, 71, 73, 74, 77, 80, 83, 84, 99, 102, 104, 110, 115, 154, 172, 175, 177, 168.

Per il Consorzio Fiume Maggia:  
il presidente, Ing. Carlo Maggetti.

(25701)

**Clichés**  
Holzschnitte Autos,  
Strich 3 Farben Galvaos  
Art. Institut Orell Füssli  
Bärengrasse 6 ZÜRICH Telefon 1338

## Bureaumöbel

wie (2439)

Orig. Amerik. Rollpulte, Aktenschränke, Flachpulte, Doppel-pulte etc.

kaufen Sie am vorteilhaftesten bei

**Eduard Tauski**

Thalgasse 44, Zürich I

### Kleinkisten

aller Art für Zigaretten, Schokolade, Konfiseriefabriken etc. in Zedern, Oocmé, Erlen (Zedernimitation), Linden, Buchenholz etc., fertig genagelt, mit Charnieren und Haken, oder nur die abgepassten Bretchen, auch mit Firmadruk versehen, liefern vorteilhaft (1894).

**Keller & Co., Kleinkistenfabrik, Klingnau.**

Verlangen Sie, unter Angabe der Dimensionen, Muster und Preise.

**OFENFABRIK-SURSEE**  
IN SURSEE

Grösste Ofenfabrik der Schweiz

Washerde, Illustrierte Prospekte gratis

## Fabrikmarken

und deren Depositionen beim eidg. Amt

Ueber 4000 Marken

wurden ausgeführt u. deponiert.

**F. Homberg** (118)

Gravure - Medailleur, in Bern

### Buchführung

Ordnungsvoll, rasch, diskret, vernachl. Buchführungen, Inventur u. Bilanzen, Bücherexperten. Einführung d. amerik. Buchführung n. praktischem System m. Geheimbüch. Prima Referenzen. Komme auch n. ausw. **H. Frisch**, Leonhardshalde r. 10, beim Central, Zürich I. (18)



# Incasso- & Effectenbank in Zürich

Wir kündigen hiermit auf den 5. April 1910 unsere in den Monaten August und September 1907 ausgestellten 4 1/2 % Obligationen Nr. 2861 bis und mit Nr. 2901. (2374;)

Wir sind bereit, dieselben heute schon einzulösen oder gegen 4 % Obligationen unseres Institutes auf 4—6 Jahre fest unter Verrechnung der Zinsdifferenz umzutauschen.

Zürich, den 1. September 1909.

### Die Direktion.

**White Spirit, Marke "Leduc Frères"** Fabrikat der Cie. Industrielle „ATLAS“ Hoboken-Anvers  
ersetzt amerik. Turpentinöl völlig in all seinen Anwendungen. Ist fast geruchlos u. feuersicher.

**Harzöle jeder Art etc.** offeriert vorteilhaft (1152)

**Fritz Metzger, Chemikalien-Import, Basel, Spalenring 79**  
Tel. Nr. 4350  
Engros-Lager und Verkauf. — Verlangen Sie Muster und Preise.

Das schweizerische Patent Nr. 37493 betreffend

## „Gesteinbohrmaschine“

ist zu verkaufen oder in Lizenz zu vergeben. (2520;)  
Der Inhaber ist auch bereit, irgend welche Abmachung betr. Fabrikation des Patentgegenstandes zu treffen.  
Nähere Auskunft erteilt

Patentanwalt **Karl Müller**, Bleicherweg 13, Zürich.

## Russische Zigaretten u. Tabake

der bestrenommierten Firma (1966)

**Chapchal frères, St. Petersburg**

empfehlen sich durch ihre vorzügliche Qualität

## Thurg. Hypothekenbank in Frauenfeld

Filialen in

Arbon, Kreuzlingen, Romanshorn und Weinfelden

Aktienkapital Fr. 12,000,000. — Reservefonds Fr. 3,070,000

Wir sind zur Zeit Abgeber unserer

## 4 % Obligationen

gegenseitig 1—3 Jahre fest, nachher auf 6 Monate kündbar. Die Titel werden nach Belieben des Kreditors auf den Namen oder auf den Inhaber lautend, mit Zinsfall auf Ende eines beliebigen Monats, in Stücken von Fr. 500 an geliefert. (426;)

In Zahlung werden auch gekandelte oder kündbare solide Wertpapiere zu coulantem Bedingungen angenommen. Auswärts nehmen für uns Einzahlungen entgegen und besorgen auch die spesenfreie Einlösung der Coupons unserer Obligationen in:

**Basel:** die Basler Handelsbank, Herren A. Sarasin & Cie.,  
**Bern** „ Wyttenbach & Cie.,  
**Zürich** „ Schläpfer, Blankart & Cie.,  
„ A. Hofmann & Cie.,  
**St. Gallen:** „ Wegelin & Cie.,  
**Glarus:** Herr J. Lenzinger-Fischer,  
**Schaffhausen:** Herr Jakob Oechslin, Agent.

### Die Direktion.



Avviso circa pagamento di obbligazioni

## Il municipio della città di Bellinzona

avvisa i possessori delle obbligazioni del prestito comunale di un milione emesso nel 1889, che nel giorno 24 settembre corrente avvenne la decima estrazione di n° 40 obbligazioni da fr. 500 cadauna:

Numeri: 34, 76, 108, 176, 237, 316, 386, 446, 494, 552, 617, 642, 745, 752, 773, 797, 808, 833, 875, 975, 1188, 1202, 1206, 1274, 1276, 1349, 1495, 1512, 1623, 1719, 1788, 1836, 1935, 1945, 1949, 1993, 1994. (2563;)

il cui importo verrà rimborsato al 31 dicembre prossimo venturo presso la Banca Cantonale Ticinese e sue agenzie, la Banca Popolare Ticinese ed i suoi rappresentanti, il Schweizer Bankverein, San Gallo e Zurigo, e la Casa Bancaria Figli di Isacco Dreylus, a Basilea.

La decorrenza dell'interesse sulle medesime cessa a far tempo dal 1° gennaio 1910.

Bellinzona, 27 settembre 1909.

Per il municipio,

Il sindaco:

Dr. F. Pedotti.

Il segretario:

Dr. Romolo Molo.

## Spezial-Dienst für Güter aller Art nach dem äussern Orient

Colombo, Singapore, Hong-Kong, Nagasaki, Moji, Kobé, Yokohama

in Verbindung mit der (2358;)

### Compagnie Impériale Japonaise de Navigation Nippon Yusen Kaisha

Moderne Dampfer von 8—9000 Tonnen. Erstklassige Ausstattungen für Passagiere. Durchgangsfrachten, sowie Auslieferung direkter Konnossemente ab jedem schweiz. Bahnhof. Spezialsammelwagen korrespondierend mit den Abfahrten der Dampfer der Nippon Yusen Kaisha.

Für sämtliche Ankünfte über Frachten, Reisen, etc. sich zu wenden an

## A. NATURAL, LE COULTRE & Co.

24, Grand-Quai, 24 GENEVE Service Maritime

Telephon: Stadt Nr. 5471. Auswärts Nr. 4621

Filialen in: Basel — Bellegarde — Bern — Marseille — Pontarlier.

## Aktien-Gesellschaft Schweizerische Rheinsalinen in Rheinfelden

Nachdem die Generalversammlung der Aktionäre unterm 20. September 1909 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen hat, geben wir hievon allfälligen Gläubigern derselben im Sinne von Art. 665 des schweiz. Obligationen-Rechts Kenntnis. Die Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind durch Kauf an die Vereinigten schweiz. Rhein-Salinen in Schweizerhalle übergegangen. Irgendwelche Ansprüche an die aufgelöste Gesellschaft sind bei einem der unterzeichneten Liquidatoren schriftlich bis Ende dieses Jahres einzureichen. (2571;)

Rheinfelden und Aarau, den 30. September 1909.

Die bestellten Liquidatoren:

C. Habich - Dietschy, Rheinfelden.

Dr. E. Frey, Rheinfelden.

Oberrichter O. Schibler, Aarau.

Emprunt de fr. 650,000 au 2 1/2 et au 4 1/2 %

de la

## Fabrique de pâte à papier de Courtelary & des Etablissements L. Roubach & Co. à Luneville réunis, à Courtelary

Ensuite du tirage au sort effectué ce jour par devant Me Justin Minder, notaire, à Courtelary, les obligations dont les numéros suivent et de l'emprunt précité sont appelées au remboursement pour le 31 décembre prochain, date dès laquelle l'intérêt cessera de courir.

Ces numéros sont pour les titres 2 1/2 %: 927, 977, 987, 995, 997, 1045, 1023, 1076 et pour les titres 4 1/2 %: 207, 216, 281, 314, 412, 423, 428, 434, 494, 508, 519, 533, 603, 633, 662, 776. (2569;)

Le remboursement aura lieu sans frais pour les porteurs contre remise des titres munis de tous les coupons non échus aux caisses de: Banque Cantonale de Berne, à St-Imier -- Caisse d'Epargne & de Prêts, à Berne -- Banque Populaire de Bienne, à Bienne. Courtelary, le 30 septembre 1909.

## Ville de Neuchâtel

### Titres sortis au tirage du 30 septembre 1909

Emprunt de 1902, 3 1/2 %: 31 obligations de fr. 1000 l'une:

Nos 9, 15, 22, 150, 281, 321, 458, 622, 831, 857, 889, 918, 930, 1040, 1075, 1114, 1124, 1203, 1297, 1310, 1412, 1450, 1480, 1604, 1625, 1793, 1830, 1849, 1863, 1908, 1949.

Emprunt de 1905, 3 1/2 %: 20 obligations de fr. 1000 l'une:

Nos 72, 91, 184, 350, 436, 615, 657, 678, 755, 786, 993, 1083, 1236, 1296, 1436, 1598, 1762, 1912, 1932, 1952. (2564;)

Les titres ci-dessus sont remboursables le 31 décembre. Ceux de l'emprunt 1902, à la Caisse communale, à Neuchâtel, à la Banque Cantonale Neuchâteloise et chez MM. Zahn & Cie., à Bâle. Ceux de l'emprunt 1905, à la Caisse communale, à Neuchâtel, à la Banque Cantonale Neuchâteloise, à la Banque Commerciale de Bâle et à la Banque Cantonale de Berne.

Les obligations: Nos 847, 881 de l'emprunt 1902, sorties au tirage du 30 septembre 1908, n'ont pas encore été présentées au remboursement et ont cessé de porter intérêt, dès la date fixée pour leur remboursement. Neuchâtel, le 30 septembre 1909.

Le directeur des finances de la commune:

Jean de Pury.

## Handels-Auskünfte — Renseignements commerciaux

**Aarau:** Stirnemann & Sandmeier, Rechts-Not. u. Inkasso-Bureau.  
**Aarburg-Oberingen:** Braendli, Adv. u. Notar. u. Geschäftsb. Inform.  
**Aigle:** A. Jordan, agent d'aff. pat.  
— Robert Chevalley, Renseignem.  
**Basel:** Stelzmeier & Cie., Int. Ink.  
**Bern:** A. Bauer & Co. Auskünfte, Ink.  
— Emil Jenni, Internation. Handelsauskunftsbureau. Ink. Unfallvers.  
— A. Schneider, Adv. u. Inkasso.  
— G. Christen & Sohn, Adv. u. Ink.  
— Rechtsbureau A. Guggler, Auskünfte (Confidential, für ganze Schweiz u. Ausland).  
**Biel:** Moser & Fehlmann, Adv. u. Not.  
**Brig (Wallis):** Jos. v. Stockalper, Adv. u. Notar. Advok. u. Inkasso.  
**Burgdorf:** F. Haller, Adv. u. Ink.  
**Cham-de-Fonds:** Ch.-E. Gallandre, not. Rens., recouvrement, gér., etc.  
**Chiasso:** Ambrosoli & Villa, Spedition.  
**Chur:** K. Hiltz, Ink. Informationen, Immobilien- und Hypothekerk-Vermittlungen, Versicherungsbureau.  
**Fribourg:** Léon Daler, banquier, escompte, renseign., recouvrement.  
**Genève:** Herren & Guehrcht.  
Fondation en 1872  
Renseign. et recouvrement sur tous pays  
Brevets d'invention, marques et modèles. Réf. et tarifs à dispos.  
— P. de Reding, banque et agence de recouvrements & renseignements.

**Glarus:** Pet. Schmid, Rechtsagenturbureau.  
**Langenthal:** Furrer, O. Müller, Adv. & Ink.  
**Lausanne:** E. Glas-Chollet, Rens., rec.  
**Lugano:** Adolfo Schäfer-Glanini, Rts.-Bureau, Ink., Inf., Uebersetz.  
— Dr. Huber, einz. deutsch. Adv., Ink.  
**Luzern:** C. Hurter, Advok., Ink., Inf.  
— L. Widmer, Rechtsb., Inform., Ink.  
**Ollen:** G. Bloch, Notar, Anw. u. Ink.  
**Orbe:** E. Beauverd, Gérant.  
**Payerne:** Ph. Nicod, agent d'aff. pat.  
**Reinach (Aarg.):** Joh. Wälchli, Not.  
Besorg. v. Rechtsfällen jegl. Art.  
**Saignelégier (J. b.):** Jos. Jobin, Adv.  
**Schaffhausen:** Dr. R. Walter, Adv.  
**Schwyz:** Michael Ehrler, Inkasso, Rechtsbureau, Konkursachen.  
**Solothurn:** A. Brosi, Advokat u. Inc.  
**St. Gallen:** J. Leising, Advok. u. Ink.  
— J. Forster, Advokatur, Inkasso.  
**Winterthur:** Dr. W. Witzig, Adv. u. Ink.  
**Yverdon:** F. Willommet, agent d'aff.  
**Zürich:** Ad. Fross-Vogel, Grossmückerplatz 8, U. Bücher-Rev., Bilanzen, Verwaltungen. Telephon 2928.  
— Levaliant, Patentanwalts- und Commercial-Bureau A.-G.  
— Inkasso- u. Verwaltungsbureau G. Utzinger, Untere Zaune 8.  
— A. Schmidlin, Sensal, Auf der Mauer 19, Finanzierungen, Beschaffung grosserer Kapitalien, Associationen.

## D' en chimie

actuellement chimiste d'une fabrique suisse, cherche place stable en Suisse ou à l'étranger. Event. s'associerait ou engagerait un capital.  
Adresser les offres sous C 14314 L à Haasenstein & Vogler, Lausanne. (2567;)

## Zu verkaufen

zu ausnahmsweise günstigem Preise

## eine Kopiermaschine

Anfragen unter X 5061 Lz an Haasenstein & Vogler, Luzern.

## Kassenschrank

6 Jahre gebraucht, ist wegen Geschäftsaufgabe sehr billig zu verkaufen. Offerten sub J S 484 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Bern. (2569;)

## Bücher-Revisionen

Neu-Einrichtung, Instandstellung vernachl. Buchhalt., Nachtragungen E. Muggli-Isler, Buchh., Zürich IV (Nachf. von O. Schär) (76;)